

ST. GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Rector 主任牧师

The Rev. Paul Xie

Curate 助理牧师

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 会吏

The Rev. Majorie Boyden-Edmonds

Vestry Wardens 堂长

Shirley Nelson Kaity Chang

Vestry Members 堂董

Yvonne Henry Tracy Wei
Gloria Medina Zai xing Gao
Emily Ortiz Erica Kan

Treasurer 司库

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry



二月聖工輪值



日期	讀經	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)
2/5/2023 显现节後 第五主日	許 濤 朱 蕾	沈海芬	趙 健 吳安爾 (洪松柏 & 懿齡)
2/12/2023 显现节後 第六主日	王毓涓 蔣瑋亮	周黎敏	廖祖華 吳安爾 (許 濤&崔麗莎)
2/19/2023 显现节後 最後主日	潘文靜 孫 玲	魏曉凡	英文堂 (張國光&王毓涓)



ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>



顯現後第五主日

上午11时中文崇拜
2023年2月5日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York
英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

WE ARE ONE HEART. ONE BODY, ONE SPIRIT!



歡迎

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有320年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。週一到週五早上十一時到下午三時，教堂開放給公眾敬拜和禱告。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，及各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

感謝上帝帶領您來到我們的教會，願上帝祝福您！

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，谢谢！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 徐建平, Pauline Kelly, 張宏恩, 蘆佳軒, 陳金相, Shirley Wee, 張慧珠 禱告。
- i. 為在本週生日及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。



講道		王昇弟兄
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
		普天頌讚608
奉獻禮		20
	聖餐禮	
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 248, 171, 615
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚309

顯現後第五主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚22
聖餐禮文 (二)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

上帝啊，求主從罪惡的網綁中釋放我們，並將聖子我們救主耶穌基督，所顯示豐盛生命的自由，賜給我們；聖子和聖父、聖靈，三位一體的主，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課

以賽亞書 58:1-9a

你要大聲喊叫，不要停止；要揚聲，好像吹角；向我的百姓宣告他們的過犯，向雅各家陳述他們的罪惡。他們天天尋求我，樂意明白我的道，好像行義的國家，未離棄它的上帝的典章；他們向我求問公義的判詞，喜悅親近上帝。「我們禁食，你為何不看呢？我們刻苦己心，你為何不理會呢？」看哪，你們禁食的時候仍追求私利，剝削為你們做苦工的人。看哪，你們禁食，卻起紛爭興訟，以兇惡的拳頭打人。你們今日這種禁食無法使你們的聲音聽聞於高處。這豈是我所要的禁食，為人所用以刻苦己心的日子嗎？我難道只是叫人如蘆葦般低頭，鋪上麻布和灰燼嗎？你能稱此為禁食，為耶和華所悅納的日子嗎？我所要的禁食，豈不是要你鬆開兇惡的繩，解開軛上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的軛嗎？

豈不是要把食物分給飢餓的人，將流浪的窮人接到家中，見赤身的給他衣服遮體，而不隱藏自己避開你的骨肉嗎？這樣，必有光如晨光破曉照耀你，你也要快快得到醫治；你的公義在你前面行，耶和華的榮光必作你的後盾。那時你求告，耶和華必應允；你呼求，他必說：「我在這裏。」

詩篇：112:1-9

1哈利路亞！敬畏耶和華，甚喜愛他命令的，這人有福了！

2他的後裔在世必強盛，正直人的後代必蒙福。

3他的家中有金銀財寶，他的義行存到永遠。

4正直人在黑暗中有光向他照耀，他有恩惠，有憐憫，有公義。

5施恩與人、借貸與人、秉公處事的人必享美福，

6他永不動搖。義人被記念，直到永遠。

7他不懼怕兇惡的信息，他的心堅定，倚靠耶和華。

8他的心確定，總不懼怕，直到他看見敵人遭報。

9他施捨，賙濟貧窮，他的義行存到永遠，他的角必被高舉，大有榮耀。

書信

哥林多前書 2:1-12

弟兄們，從前我到你們那裏去，並沒有用高言大智對你們宣講上帝的奧祕。因為我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督並他釘十字架。我在你們那裏時，又軟弱，又懼怕，又戰戰兢兢。我說的話、講的道不是用委婉智慧的言語，而是以聖靈的大能來證明，為要使你們的信不靠著人的智慧，而是靠著上帝的大能。然而，在成熟的人中，我們也講智慧，但不是今世的智慧，也不是今世有權有位、將要滅亡的人的智慧。我們講的是從前隱藏的、上帝奧祕的智慧，就是上帝在萬世以前預定使我們得榮耀的智慧；這智慧，今世有權有位的人沒有一個知道，若知道，他們就不會把榮耀的主釘在十字架上了。如經上所記：

「上帝為愛他的人所預備的是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」只有上帝藉著聖靈把這事向我們顯明了；因為聖靈參透萬事，就是上帝深奧的事也參透了。除了在人裏頭的靈，誰知道人的事？照樣，除了上帝的靈，也沒有人知道上帝的事。我們所領受的並不是世上的靈，而是從上帝來的靈，為使我們知道上帝把恩賜賞給我們的事。

福音聖詩

||:哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞:||

無論何人遵行基督的道，上帝的愛在他/她身上真正成全

哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞

福音

馬太福音 5:13-20

耶穌說「你們是地上的鹽。鹽若失了味，怎能叫它再鹹呢？它不再有用，只好被丟在外面，任人踐踏。14你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。人點燈，不放在斗底下，而是放在燈臺上，就照亮一家的人。你們的光也要這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，把榮耀歸給你們在天上的父。」「不要以為我來是要廢掉律法和先知。我來不是要廢掉，而是要成全。1我實在告訴你們，就是到天地都廢去，律法的一點一畫也不能廢去，直到一切都實現。所以，無論誰廢掉這誡命中最小的一條，又教導人也這樣做，他在天國裏要稱為最小的。但無論誰遵行並如此教導人的，他在天國裏要稱為大。我告訴你們，你們的義若不勝過文士和法利賽人的義，絕不能進天國。」